

Primer Seminario Cultura, Arte y Reforma Educacional

Marzo - Noviembre 2001

DOC. 33117

DOCUMENTOS DE TRABAJO

Area Cultura Tradicional

Taller:

Juegos Tradicionales

Profesora:

Leticia Lizama

LA CULTURA TRADICIONAL FUNDAMENTO DE LAS EXPRESIONES ARTÍSTICAS Y FUENTE DEL DESARROLLO DE LA CREATIVIDAD.

La cultura tradicional, se encuentra en las bases del patrimonio nacional y como tal es parte del sistema de la cultura. Conocer sus diversas expresiones ayuda a la comprensión global de nuestra identidad, la cual es múltiple y es la resultante del encadenamiento de la herencia histórica y de una diversidad, geográfica, social, histórica y étnica.

Este concepto nos envía a la idea de la adaptación que existe entre un sistema y su medio ambiente. En este sentido el profesor y su clase podrían ser observados como un sistema: es el maestro quien provoca ciertos comportamientos o reacciones en los estudiantes quienes a su vez, pueden también influenciar el comportamiento del profesor. Cada ser, por un contacto sensorial con el medio físico que lo rodea, se construye una imagen de la realidad y de su entorno gracias al poder de su imaginación. Esta imagen se conforma por emociones, percepciones, conocimientos y relaciones con los otros. Por medio de una pedagogía abierta, la incorporación de la cultura tradicional al curriculum, en actividades programáticas o extraprogramáticas serviría para incentivar la sensibilidad de la persona y desarrollar su creatividad.

Desde el punto de vista del arte y la cultura, una valoración positiva del legado constituido por la historia local, por las raíces, por el entorno, puede tener resultados educativos fundamentales para las futuras generaciones, puesto que esta tradición simbólica, podría generar nuevos lenguajes de creación cultural y artística, ampliando normas y códigos colectivos al basarse en formas expresivas tradicionales. La tradición oral es un proceso dinámico de comunicación humana que viene de épocas remotas y que perdura hasta la actualidad, estas riquezas de nuestro patrimonio tangible o intangible pueden transmitir y hacer experimentar una emoción estética al contacto de un objeto, una forma, una obra, o un entorno, que puede ser aplicado al lenguaje tanto verbal como artístico dando origen a formas, estructuras o imágenes.

“El patrimonio cultural intangible de una sociedad está formado por elementos diversos tales como lenguajes, tradiciones orales, costumbres, manifestaciones religiosas, creencias, leyendas mitos, música, folklore, formas de trabajo y modos de vida de grupos humanos, pueblos, comunidades indígenas, rurales o urbanas. Como tal, comprende un conjunto de dinámicos procesos de creación cultural y organización simbólica de la realidad que contribuyen a crear una identidad cultural de los grupos humanos que las desarrollan.” (Roberto Trejo)

Las expresiones llamadas tradicionales o folklóricas tienen funciones inmateriales y materiales. Dentro de las primeras encontramos algunas con funciones recreativas (música, danza, fiestas, costumbres), lúdicas (juegos, deportes, adivinanzas, trabalenguas, chistes), con función cognitiva (mitos, creencias, ritual, medicina tradicional), de comunicación, dentro del lenguaje hablado o habla

(dialectos, dichos, regionalismos), o no verbal (gestual, mímica), del campo de la literatura ya sea oral (narrativa oral, leyendas mitos, cuentos,) o en la poesía folklórica (canciones, romances, adivinanzas, refranes, teatro). Existe también una expresión material en la que encontramos la función artesanal (alfarería, cestería, artesanías), alimenticia (comidas, bebidas), indumentaria (vestimenta, máscaras, ornamentos), habitacional (arquitectura, mobiliaria), transporte (vehículos, embarcaciones). Aparece claro que todos estos componentes pueden y deben ser aplicados e incorporados a las necesidades formativas y a los lenguajes artísticos, puesto que para lograr un sentimiento de identidad, debe existir un sentimiento de pertenencia a una colectividad y esto se construye día a día, al insertarnos en las raíces comunes del entorno, siendo reconocidos y reconociendo las diferencias.

Estos conocimientos pueden reforzar en el alumno el desarrollo de la creatividad y una valoración de los bienes culturales propios, sobre todo porque sabemos que las consecuencias del aprendizaje como cambio aparecen solo a largo plazo, después de muchos años de trabajo y búsqueda. Por otra parte, este proceso debiera ser concebido en relación directa con cada realidad, es decir propender a desarrollar un lazo entre las experiencias cognitivas y aquello que se vive cotidianamente en relación con el entorno social y geográfico considerando y valorando las relaciones y significaciones que genera el espacio físico y comunitario. Mitos, leyendas, lugares, accidentes geográficos y climáticos, encuentro con las raíces, con la especificidad de la vida rural, local, son influencias fundamentales en la percepción de cada realidad particular y de las relaciones simbólicas y pragmáticas del ser humano como signo cultural preciso, mestizo e híbrido, con su entorno, por lo tanto de cada alumno.

Al aplicar en un concepto de pedagogía interdisciplinaria o transcultural los contenidos de la cultura tradicional, estamos sentando las bases para futuros artistas y creadores, que surgirán empapados de aprendizajes que emergen del contacto con la realidad, lo vivido, de experiencias significativas que son objeto de reflexión, de análisis. A partir de estos principios el incorporar estos conocimientos en el proceso formativo, además de ayudar a formar este sentimiento de identidad y valoración de nuestra diversidad étnica y social, estamos incentivando el desarrollo de la creatividad por medio de una exploración lúdica de los componentes de la cultura tradicional dentro de la malla curricular.

Susana Cáceres
Asesor Pedagógico
Área de Cultura Tradicional

EL JUEGO TRADICIONAL

El juego está directamente relacionado con el conocimiento del hombre, de la realidad y el desarrollo de las culturas. Más que una diversión prepara para la vida en sociedad.

Las reglas básicas del juego pasan a construir el compromiso que se asume para pertenecer a la sociedad. Aprendizaje para una vida comunitaria armónica.

Tisuko Kishimoto escribe ***“ a través del juego tradicional se puede transmitir a los niños características, valores, formas de vida, tradiciones de distintas zonas y distintas épocas”***

Hacer trampas por ejemplo equivale a no actuar de acuerdo a la verdad que importa en ese momento, lo que daña el compartir que es pilar en el juego grupal.

Valores y modos de ser de una cultura se presentan en los juegos. Preparan a los seres para hacer más llevadera su vida, para saber vivir en un mundo de relaciones, es decir, en sociedad.

Hay juegos que desarrollan la habilidad de llenar de contenido el lenguaje gestual, otros cuyo valor se asienta en la posibilidad de imitar; hay juegos de acción, de precisión, de velocidad, de agilidad y resistencia, que pueden coordinarse con otros que llevan al reposo y que preparan la mente para establecer relaciones entre los seres.

El juego tradicional significa que ha sido aprendido de generación en generación, sufriendo quizás algunos cambios, pero manteniendo su esencia. El juego es un indicador de la cultura de los que participan.

“Déjame ver qué juegan tú y tus hijos, de tal modo que, pudiendo haber definido tanto los juegos como las influencias que éstos han recibido, podré decirte quién eres culturalmente”

“La tradición juega a gestar el encuentro de lo viejo y lo nuevo en módulos expresivos de un cultura que se renueva constantemente”.

OBJETIVOS TALLER DE JUEGOS TRADICIONALES

- **Desarrollar a través del juego tradicional una expresión espontánea de la vida colectiva.**
- **Considerar al juego como lenguaje de los afectos vividos.**
- **Descubrir que si el fin del juego tradicional es inicialmente de orden utilitario también posee un efecto socializante y unificante.**
- **Permitir que a través del juego, que es un lugar imaginario, nazca la potencialidad creadora.**
- **Encontrar en el juego una base para la improvisación lúdica y expresiva.**
- **Aplicar el sentido rítmico y la coordinación.**
- **Promover la interacción en el grupo y en el interjuego comunitario.**
- **Conocer manifestaciones culturales diversas y distintas.**
- **Explorar en forma lúdica los procesos de aprendizaje.**
- **Conectar el juego y la diversión con aprendizajes contenidos en los programas educativos.**
- **Comprender que el juego no se asocia con educación permisiva, despreocupada y sin responsabilidades pedagógicas.**
- **Diagnosticar a través del juego conductas de los niños.**
- **Establecer un diálogo abierto, sencillo y claro con respecto al juego y su integración al primer ciclo de enseñanza básica.**

Los talleres admitirán un máximo de treinta profesores.

METODOLOGÍA:

- Clase teórica en torno a conceptos fundamentales relacionados con la Cultura Tradicional.
- Clases prácticas de los siguientes juegos:

URBANOS:

- “Los números”
- “La tarantulita”
- “Corre-corre la huaraca”

CHILOTES:

- “La niña bonita”
- “El cedazo”
- “Busca tu pilar”

MAPUCHES:

- “La piedra”
- “El choike”

CAMPESINOS:

- “Chapecaos” (tres versiones)

NORTINO:

- “Adoración” (juego danza)

Se privilegiará el concepto de clase participativa.

APRENDIZAJE ESPERADO:

- El profesor adquirirá conocimientos teóricos y destrezas en juegos tradicionales que puedan ser aplicados a nivel pedagógico en Nivel Inicial, NB1 y NB2.

Atentamente, Leticia Lizama, Área de Cultura Tradicional, División de Cultura, MINEDUC.

BIBLIOGRAFÍA TALLER DE JUEGOS TRADICIONALES

APUNTES, VOLUMEN II:

"Taller de Cultura Tradicional para la docencia". Proyecto FONDART, 1997 LOM Ediciones.

ANTONIN ARTAUD:

"Mensajes Revolucionarios", Editorial Fundamentos.

ERIC BENTLEY:

"La vida del drama", PAIDOS Studio.

MARIA LUCY CASANOVA:

"Cultura Tradicional base para la acción educativa en el aula".

Proyecto FONDART 1994, Sery Grab impresiones.

CARLOS GOMEZ VERA:

"La música tradicional festiva de Chiloé", Olimpho Taller Gráfico.

CARLOS GONZALEZ VARGAS

JORGE GISSI BUSTOS

MARIA REGINA ÓFELE

FIDEL SEPÚLVEDA LLANOS

JUAN ESTANISLAO PÉREZ

HIRANIO CHÁVEZ ROJAS

CLAUDIO PÜELLER BARRIA

M. LUCY CASANOVA TOLEDO

JORGE WEKE KATRIÑIR :

"Juegos tradicionales y su valor educativo". Proyecto FONDART

1998, Colección Aisthesis, Facultad Filosofía, Instituto de Estética, Universidad Católica de Chile.

JEAN LE BULCH:

"Hacia una ciencia del movimiento humano", introducción a la Psicokinética, Ediciones PAIDOS.

JEAN LE DU:

"El cuerpo hablado" Psicoanálisis de la expresión corporal, Ediciones PAIDOS.

MARGOT LOYOLA:

"Bailes de tierra en Chile", Ediciones Universitarias de Valparaíso, de la Universidad Católica de Valparaíso.

GEORGINA NAVARRETE BARRÍA

HERIBERTO BAHAMONDE TEJEDA:

"Folklore poético de Chiloé, adivinancero", Secretaria de Relaciones Culturales, Puerto Montt, 1980.

ORESTE PLATH:

"Origen y folclor de los juegos en Chile", Editorial GRIJALBO.

ORESTE PLATH:

"Folklore chileno", Editorial Nascimento, 1979